



info@br.az www.br.az

|                                                                                                       |                                                                    |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Общество                                                                                              | Спорт                                                              | В Мире                                                                |
| <b>5</b> В рамках фестиваля «Насими» откроется VIII Международная выставка «От отходов — к искусству» | <b>6</b> Гурбан Гурбанов: «Реализация — ахиллесова пята «Карабаха» | <b>6</b> Daimler оштрафован на 870 млн евро из-за дизельного скандала |

# Состоялось открытие Транспортного обменного центра «Кероглу» Бакинского транспортного агентства

*В открытии приняли участие Президент Азербайджана Ильхам Алиев и первая леди Мехрибан Алиева*

25 сентября состоялось открытие Транспортного обменного центра «Кероглу» Бакинского транспортного агентства. В открытии приняли участие Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и первая леди Мехрибан Алиева. В последние годы под руководством Президента Ильхама Алиева в Азербайджане реализуются гигантские проекты по обеспечению стремительного социально-экономического развития. Все это направлено на улучшение социального благосостояния граждан, обеспечение удобства, безопасности людей. С этим связана и проводимая в настоящее время в стране работа по оказанию качественных услуг общественного транспорта.



За Домом правительства в качестве пилотного проекта предусматривается проложить велосипедную дорожку. 100-метровая часть дорожки уже готова. В настоящее время проводятся эксперименты, связанные с покрытием велосипедной дорожки. При прокладке этой дорожки в основном используются местные материалы. В городе Баку предусматривается проложить велосипедные дорожки общей протяженностью 18,5 километра, а на первом этапе — 7,5 километра. Было доведено до внимания, что на первоначальном этапе в связи с парковкой в городе установлено до 600 парковочных мест. Сейчас проводится инфраструктурная работа в этом направлении.

Затем глава государства и первая леди заинтересовались условиями, созданными на платформах и в залах ожидания. Было сообщено, что здесь построен автобусный терминал, состоящий из четырех платформ. На платформах имеются 10 залов ожидания, оснащенных современными информационными технологиями, системой вентиляции. Залы ожидания оформлены с использованием письменной и графической информации, отражающей успехи Азербайджана в области науки, литературы, культуры, искусства, истории, спорта, его ценности. В каждом зале также имеются полки с книгами. Наряду с залами ожидания, в центре имеются 5 киосков, кабинет управления, медицинский пункт, комната матери и ребенка. Залы обеспечены питьевой водой.



ства агентством на территории главных въездов в Баку и выездов из города были организованы 5 крупных ТОЦ, а в городах и поселках планируется создание 6 небольших ТОЦ. Во всех центрах, как и здесь, будут созданы самые оптимальные условия. Президент Ильхам АЛИЕВ: — Конечно, мы уделяем большое внимание этой сфере, потому что удобство граждан превыше всего. Поэтому закупаются самые современные автобусы, принимаются очень серьезные меры, связанные с транспортом и безопасностью. Продолжайте эту работу. В каждом уголке нашего города должны быть транспортные условия самого высокого уровня. □ □ □ Было сообщено, что вдоль дорог столицы проложены новые тротуары, созданы условия для граждан с нарушениями зрения.

По поручению и указанию Президента Ильхама Алиева в последние годы был реализован ряд проектов, направленных на модернизацию транспортного парка, организацию безопасного и удобного использования пассажирами регулярных маршрутных автобусов. Один из этих проектов — создание транспортных обменных центров — ТОЦ, являющихся новшеством в системе общественного транспорта. Основная цель этой концепции — обеспечение удобного передвижения пассажиров, мобильности транспорта в городе, устранение плотности транспортного потока в центральной части Баку. Реализация данного проекта, наряду с созданием удобств гражданам, играет также важную роль с точки зрения безопасности пассажиров и перевозок.

Председатель Правления Бакинского транспортного агентства Вюсал Керимли проинформировал главу государства и первую леди об условиях, созданных в Транспортном обменном центре «Кероглу». Было отмечено, что этот Транспортный обменный центр, расположенный на пересечении проспектов Гейдара Алиева и Зии Буниатова, вблизи Беюкшорского узла, а также станции метро «Кероглу», был создан в 2016 году как первый ТОЦ. Являясь пилотным проектом, центр вначале был сооружен из легких конструкций. Однако в связи с поступившими впоследствии обращениями населения ТОЦ «Кероглу» в 2019 году был капитально реконструирован, здесь создана современная транспортная инфраструктура. По поручению главы государ-



## В номере

**Азербайджан превращает свой транзитный потенциал в важнейший стратегический ресурс**  
Превращение Азербайджана в транзитный хаб является одной из ключевых задач государства в рамках развития ненефтяного сектора экономики. Ведь, по сути, транзит грузов является экспортом — экспортом услуг, что приносит реальную валюту в бюджет государства. И в последние годы Азербайджан, имеющий важное географическое расположение, сделал своим приоритетом развитие региональных транспортных проектов. Одним из таких проектов, который превратит страну в логистический хаб, соединяющий Европу и Азию, является международный транспортный коридор (МТК) Север — Юг. Транспортный коридор Север — Юг призван стать альтернативой Суэцкому каналу для грузоперевозок из Южной Азии в Европу.

**КОВ организовала видеоконференцию для предпринимателей**

В механизмы системы поощрения инвестиций, скорее всего, будут внесены изменения. Об этом представители Министерства экономики сообщили в ходе организованной вчера данным ведомством и Агентством Азербайджанской Республики по развитию малого и среднего предпринимательства (КОВ) online конференции. Мероприятие уже стало традиционным и седьмым по счету из череды подобных видеоконференций, в ходе которых специалисты государственных структур экономического блока отвечали на вопросы бизнесменов или людей, желающих заняться предпринимательством. Присоединиться к трансляции можно было посредством персональных компьютеров, планшетов и даже телефонов, вне зависимости от местонахождения человека. А условия участия, вернее, технические действия, которые надо было предпринять...

**Сев озимых ячменя и пшеницы**

В Азербайджане стартовала кампания по севу озимых ячменя и пшеницы. По прогнозам специалистов, сев озимых зерновых культур будет проведен на площади 1 миллион 47 тысяч 136 гектаров. Следует отметить, что 67 процентов этой площади уже вспаханы, посевная кампания идет в горных и предгорных регионах республики. К примеру, хлебоборбы Шекинского района первыми вывели на поля тяжелые тракторы и сепяки. Это — главная житница страны. Вот уже который год фермеры этого благодатного края, применяя современные технологии, вырабатывают богатые урожаи продовольственного зерна и кормового ячменя. В нынешнюю летнюю страду с площади 68 тысяч гектаров они собрали 212 тысяч тонн отборного зерна при средней урожайности в 31,5 центнера.

**Министерство обороны: «Все БПЛА, принадлежащие подразделениям Азербайджанской армии, в полном составе находятся в строю, потерь нет»**

В армянских средствах массовой информации распространена очередная дезинформация о том, что якобы сбит азербайджанский беспилотный летательный аппарат (БПЛА). В пресс-службе Министерства обороны сообщили, что данная информация не соответствует действительности, все БПЛА, принадлежащие подразделениям Азербайджанской армии, в полном составе находятся в строю, потерь нет.

**Вооруженные силы Армении 20 раз нарушили режим прекращения огня**

Подразделения вооруженных сил Армении, используя крупнокалиберные пулеметы, в течение суток 20 раз нарушили режим прекращения огня на различных направлениях фронта. Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, позиции наших Вооруженных сил были обстреляны с позиций, находящихся близ оккупированных сел Гейгар, Чиллябюрт Тертерского района, Тагйебели, Мерзили Агдамского района, Ашагы Вейселли, Гараханбейли, Горган Физулинского района, а также на безымянных высотах на территории Тертерского района.

# Состоялось открытие Транспортного обменного центра «Кероглу» Бакинского транспортного агентства

→ 01

В течение дня услугами центра, в котором задействованы около 430 автобусов, курсирующих по 30 регулярным маршрутным линиям, соединяющим прилегающие села и поселки с центром города, будут пользоваться около 270 тысяч человек. В целом же за день в городе Баку перевозятся 2,2 миллиона пассажиров. Здесь по каждой маршрутной линии определено место остановки, установлены информационные табло.

В целях обновления автобусного парка столицы согласно соответствующему Распоряжению Президента Ильхама Алиева были заказаны 300 новых автобусов. 168 автобусов уже переданы ТООЦ. В конце октября число автобусов будет доведено



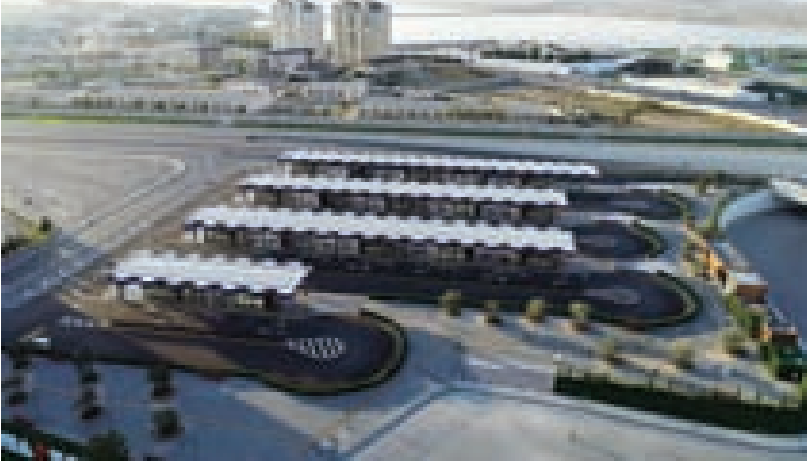
до 200. Все автобусы планируется сдать в конце года.

Президент Ильхам Алиев высоко оценил созданные здесь условия. Одной из основных особенностей центра является расположенный на территории парк отдыха. Смонтированная в парке самая современная система освещения по ночам придает территории особую красоту.

**Президент Ильхам АЛИЕВ:** — Этот парк мы создали по моей инициативе несколько лет назад. Сейчас здесь прекрасная зона отдыха. Эта территория примыкает к парку. Здесь прекрасные условия. Мы превратили большую территорию в общественное место. Были некоторые мнения о том, что здесь должно проводиться строительство, должны возводиться здания. Я не позволил, сказал, что здесь должна быть общественная зона для удобства граждан. Сейчас это большая территория. В центре города созданы новая прекрасная зона отдыха и транспортный центр.

□ □ □

Затем глава государства и



первая леди посмотрели автобус производителя турецкой компании BMC.

Было сообщено, что эти автобусы, полностью отвечающие требованиям пассажироперевозок, отличаются удобством. Превосходство автобусов заключается в том, что их двигатель работает на сжатом природном газе. Если автобусы, заказанные прежде для ООО BakuBus, преодолевали расстояние в 300 километров, то в автобусах с двигателем, работающим на сжатом природном газе, это расстояние можно увеличить до 600 километров. Салон и двигательную систему этих

автобусов можно полностью заменить. Общая пассажироместимость автобусов с 26 сиденьями составляет 100 человек.

Президент Ильхам Алиев дал поручения о закупке дополнительных современных автобусов.

□ □ □

Отметим, что Транспортный обменный центр «Кероглу» внесет положительный вклад как в организацию дорожного движения, так и в пассажироперевозки. Этот центр является транспортной инфраструктурой, соединяющей такие виды общественного транспорта, как внутригородские и между-

городские автобусы, метро и железная дорога, а также упрощающей перевозки между ними. Концепция ТООЦ играет важную роль главным образом в централизованной организации движения автобусов, приходящих из пригородных территорий в центр города, а также в усилении эффективности управления и механизма контроля в пассажироперевозках.

В соответствии с распоряжениями, поручениями и указаниями главы государства в последние годы в поселках и селах Баку прокладываются современные дороги, предпринимаются конкретные шаги по решению социальных вопросов проживающих там людей. Создание этого центра демонстрирует, что действия, предпринимаемые в данном направлении, носят последовательный характер. Так, эта инфраструктура, обеспечивая удобное и безопасное передвижение жителей бакинских поселков в центр города, а также в обратном направлении, внесет вклад в модернизацию службы пассажироперевозок в столице в целом.

АЗЕРТАДЖ

## На учениях «Кавказский орел-2019» выполнены огневые упражнения



В рамках учений «Кавказский орел-2019», которые проходят в Баку в соответствии с соглашением, достигнутым между министерствами обороны Азербайджана, Турции и Грузии, силы специального назначения выполнили специальные огневые упражнения из автоматов, пистолетов, снайперских винтовок и гранатометов одноразового применения.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, в ходе стрельб, проводимых в



составе смешанных огневых групп, спецназовцы, продемонстрировав высокий профессионализм, успешно выполнили поставленные задачи.

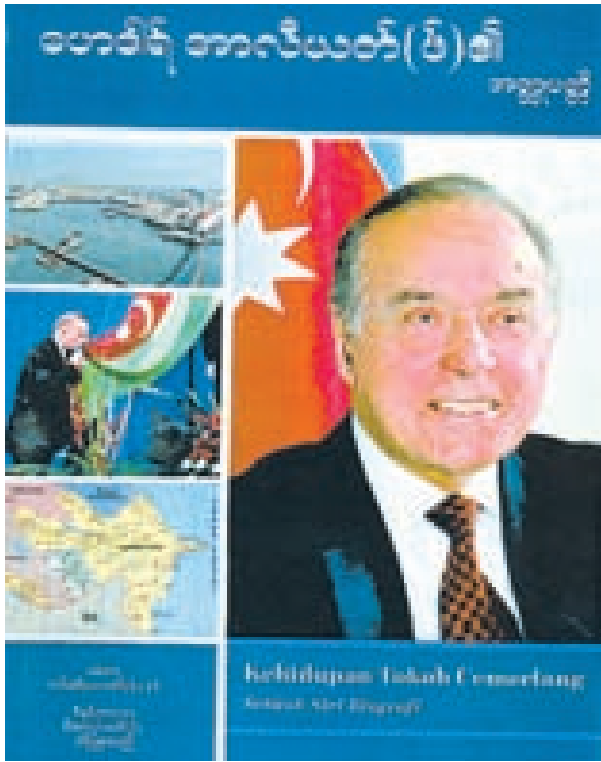
АЗЕРТАДЖ

## В серии «Жизнь замечательных людей» издана книга «Гейдар Алиев» на бирманском языке

По инициативе и при поддержке посольства Азербайджана в Малайзии издана книга «Гейдар Алиев» на бирманском языке (Мьянма) в серии «Жизнь замечательных людей», авторами которой являются депутат Милли Меджлиса, писатель-драматург Гусейнбала Мираламов и Виктор Андриянов.

В книге подробно рассказывается о жизни и деятельности политического и государственного деятеля мирового масштаба, великого лидера Гейдара Алиева, его неоценимых заслугах в истории нашей государственности.

Книга переведена бизнесменом и благотворителем из Мьянмы Ко Ко Латтом (литературный псевдоним Шве О Латт).



АЗЕРТАДЖ

## В Нью-Йорке состоялся второй Каспийский бизнес-форум

24 сентября Каспийский политический центр и Торговая палата США при поддержке посольств Азербайджана, Афганистана, Грузии, Казахстана, Турции, Туркменистана, Узбекистана провели в Гарвардском клубе Нью-Йорка второй Каспийский бизнес-форум.

Нью-йоркский Каспийский бизнес-форум, опирающийся на стратегическое партнерство между США и странами Транскаспийского коридора, представляет собой ведущую платформу по созданию широких возможностей для бизнес-кругов Америки и стран Каспийского региона.

Бизнес-форум, состоящий из двух панельных заседаний, открыл исполнительный директор Каспийского политического центра Афган Нифти. Говоря о значении мероприятия, исполнительный директор отметил, что Каспийский бизнес-форум, собравший бизнес-лидеров, зарубежных политических экспертов, официальных лиц Америки и стран Каспийского региона, позволяет в очередной раз исследовать новые направления и создать новые инвестиционные возможности.

Отметив, что в форуме участвуют более 100 компаний, Афган Нифти выразил признательность посольствам всех стран-участниц, партнерам и спонсорам.

Участвующий в форуме вместо государственного секретаря Майка Помпео его заместитель по странам Кавказа и Восточной Европы Джордж Кент во время своего выступления подчеркнул важность Каспийского региона для США. Он отметил, что независимость этих стран и освобождение их от влияния внешних сил важны для Америки. В то же время Джордж Кент



рассказал о значении реализации Транскаспийского газопровода, подчеркнул, что он служит интересам стран региона. Официальный представитель США выразил надежду на то, что итальянская сторона в скором времени завершит работы, и Южный газовый коридор в следующем году будет сдан в эксплуатацию.

Выступивший на мероприятии министр иностранных дел Азербайджана Эльмар Мамедъяров рассказал о развитии дружеских отношений и сотрудничества между Азербайджаном и США. Отметив интенсивное расширение торговых связей между двумя странами, министр подчеркнул, что США инвестировали в Азербайджан 10 млрд долларов.

В ходе своего выступления Эльмар Мамедъяров констатировал, что проект «Южный газовый коридор» получил очень большую поддержку со стороны США и Европы. Министр отметил, что данный проект будет сдан в эксплуатацию в следующем году, после завершения итальянского сегмента.

Вице-президент SOCAR Эльшад Насиров также в своем выступлении коснулся проекта «Южный газовый коридор». По его словам, как только будет го-

това итальянская часть, Азербайджан будет готов поставлять энергию странам Европы. Вице-президент также отметил, что азербайджанские нефтяные компании предпринимают важные шаги по очистке и поддержанию окружающей среды и воды.

Участие в проходившем во второй раз в этом году Каспийском бизнес-форуме Корпорации частных зарубежных инвестиций правительства США, Европейского банка реконструкции и развития и более 100 таких компаний, как John Deere, свидетельствует о ежегодном расширении масштабов мероприятия.

Целью приглашения на форум Каспийского политического центра руководящих лиц частного сектора и других высокопоставленных представителей, членов правительств стран Каспийского региона является обсуждение возможностей бизнеса, инвестиций, финансирования, а также задач, стоящих перед партнерами.

Напомним, что Каспийский политический центр является функционирующей в Вашингтоне независимой некоммерческой организацией.

АЗЕРТАДЖ

## Министр иностранных дел Эльмар Мамедъяров встретился с исполнительным директором Контртеррористического комитета Совета Безопасности ООН

В рамках 74-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН в Нью-Йорке министр иностранных дел Эльмар Мамедъяров встретился с исполнительным директором Контртеррористического комитета Совета Безопасности ООН Мишель Конинккс.

На встрече стороны провели обсуждения по вопросам сотрудничества между Азербайджаном и Контртеррористическим комитетом и обменялись мнениями о совместной деятельности в области борьбы с терроризмом.

Говоря о визите делегации комитета в Азербайджан в прошлом году, исполнительный директор высоко оценила положительный опыт Азербайджана в борьбе с терроризмом и подчеркнула важность обмена этим опытом с другими странами.

Министр Эльмар Мамедъяров, отметив, что Азербайджан решительно осуждает все формы терроризма, который представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности, сказал, что наша страна приложит все усилия для борьбы с этим злом.

АЗЕРТАДЖ

# Политика и Экономика

3

## Албано-удинская христианская религиозная община Азербайджана провела мероприятие в рамках очередной сессии ежегодного совещания ОБСЕ по выполнению обязательств в области человеческого измерения



**24 сентября в Варшаве Албано-удинская христианская религиозная община Азербайджанской Республики провела дополнительное мероприятие на тему «Вопрос вероисповедания удин: на примере Азербайджана» в рамках очередного ежегодного совещания по рассмотрению выполнения обязательств в области человеческого измерения Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ.**

На мероприятии председатель Албано-удинской христианской религиозной общины Роберт Мобили, продемонстрировав слайдовую презентацию, предоставил подробную информацию о материально-культурном наследии Кавказской Албании христианского периода. Он отметил, что христианство начало распространяться в Азербайджане еще во времена апостолов, а в I веке в селении Киш Шекинского района была основана самая древняя церковь на Кавказе. Кроме того, было доведено до сведения участников мероприятия, что Кавказская Албания стала од-



ним из первых государств, где христианство поднялось на уровень государственной религии.

Р.Мобили заявил, что армянская григорианская церковь на протяжении столетий испытывала неприязнь по отношению к Албанской автокефальной апостольской церкви, поэтому в разные исторические периоды при помощи империй осуществляла злонамеренную деятельность против этой Церкви. В результате, во время царской России в 1836 году существованию Албанской апостольской церкви был положен конец, а ее религиозные учреждения были переданы в подчинение армянской церкви. Председатель общины отметил, что после того, как азербайджанский народ восстановил свою государственную независимость, удины благодаря поддержке и содействию государства смогли возродить свои религиозные традиции.

Также на мероприятии выступил заведующий отделом межнациональных отношений, мультикультурализма и вопросов религии Администрации Президента Азербайджанской Республики Э.Наджафов. В своем выступлении он отметил, что в рамках политики мультикультурализма Азербайджанского государства созданы все надлежащие условия для сохранения и развития этнокультурных особенностей всех малочисленных народов и религиозных меньшинств, в том числе удинов.

Э.Наджафов в качестве примера заботы и покровительства государства привел поселок Нидж Габалинского района, где компактно проживают удины. Заведующий отделом отметил, что в поселке Нидж за счет государства были построены новые школы. Кроме того, в начальных классах школ данного поселка преподается удинский язык, с этой целью издаются соответствующие учебники.

Э.Наджафов рассказал о мерах, осуществляемых в сфере обеспечения свободы вероисповедания удин. Он отметил, что в Азербайджане восстанавливаются албанские храмы, получили государственную регистрацию албано-удинские религиозные общины в Габале и Огузе, а также данным общинам ежегодно выделяется

государственная финансовая помощь. Также было отмечено, что в 2013 году в селении Нидж прошли праздничные мероприятия, приуроченные к 1700-летию официального принятия христианства Кавказской Албанией как государственной религии, а также к десятой годовщине возрождения албано-удинской церкви в Азербайджане.

В конце своего выступления Э.Наджафов заявил, что на оккупированных Армянской Республики территориях Азербайджана армянские шовинисты уничтожают историческое, материально-культурное наследие нашего народа. Он рассказал об армянском вандализме, привел конкретные факты и рассказал о том, как армянские националисты фальсифицируют историю, уничтожают надписи на древнеалбанских памятниках и заменяют их надписями на армянском языке, чтобы присвоить себе христианское наследие Кавказской Албании.

В заключение были даны ответы на интересующие участников мероприятия вопросы.

АЗЕРТАДЖ

## Сев озимых ячменя и пшеницы

**В Азербайджане стартовала кампания по севу озимых ячменя и пшеницы.**

По прогнозам специалистов, сев озимых зерновых культур будет проведен на площади 1 миллион 47 тысяч 136 гектаров. Следует отметить, что 67 процентов этой площади уже вспаханы, посевная кампания идет в горных и предгорных регионах республики.

К примеру, хлеборобы Шекинского района первыми вывели на поля тяжелые тракторы и сеялки. Это — главная житница страны. Вот уже который год фермеры этого благодатного края, применяя современные технологии, выращивают богатые урожаи продовольственного зерна и кормового ячменя. В нынешнюю летнюю страду с площади 68 тысяч гектаров они собрали 212 тысяч тонн отборного зерна при средней урожайности в 31,5 центнера.

В эти осенние дни они вышли на поля, чтобы заложить основы будущего урожая. Хлеборобы сел Джумакенд, Тазакенд и других площадь в 20 гектаров засеяли новыми семенами под урожай 2020 года.



В хозяйствах Загатальского района на площади свыше 11-ти тысяч гектаров также собираются приступить к севу зерновых. Тракторы и посевные агрегаты уже стоят на стартовой линии.

В высокогорном Ярдымлинском районе хлеборобы с настроением готовятся к севу озимых культур. В этом южном регионе часто выпадают осадки, и фермеры ждут, когда выглянет солнце, чтобы вывести технику и сеялки на поля.

Как известно, Ярдымлинский район относится к региону неорошаемого земледелия, но здесь на богаре земледельцы научились выращивать богатые урожаи зер-

новых культур. Минувшим летом они заготовили свыше 20 тысяч тонн отборного зерна ячменя и пшеницы. Если в прошлом году они составляли всего 14 гектаров, то в нынешнем году расширились до 20-ти.

Специалисты по защите растений знакомятся с ходом полевых работ и дают свои рекомендации по борьбе с грызунами и болезнями. По

словам агронома Магеррама Зейналлы, все фермеры обеспечены пестицидами и лекарственными препаратами, которые они приобрели по льготным ценам.

Ложатся в землю семена под будущий урожай 2020 года. Главное для всех хлеборобов страны — обеспечить население страны хлебом.

О ходе посевной кампании зерновых культур «Бакинский рабочий» расскажет в своих последующих репортажах из регионов республики.

Зейтулла ДЖАББАРОВ

ШЕКИ, ЗАГАТАЛА, ЯРДЫМЛЫ

## Турал Гянджалиев: «Последние заявления Пашиняна подтверждают, что о конфликте не информирован именно он, а не Мэтью Брайза»

Руководитель «Азербайджанской общины Нагорно-Карабахского региона Азербайджанской Республики» Турал Гянджалиев выразил отношение к заявлению премьер-министра Армении Никола Пашиняна об армяно-азербайджанском нагорно-карабахском конфликте.



Отвечая на вопрос АЗЕРТАДЖ «Насколько логичными являются заявления, сделанные в понедельник Николом Пашиняном в связи с армяно-азербайджанским нагорно-карабахским конфликтом, и его претензии к бывшему сопредседателю Минской группы ОБСЕ от США Мэтью Брайзе?», Турал Гянджалиев сказал: «Последнее заявление Никола Пашиняна в очередной раз подтверждает, что Армения — страна-оккупант. Бывший сопредседатель Минской группы ОБСЕ от США Мэтью Брайза сказал, что заявление Пашиняна о том, что Карабах принадлежит Армении, означает конец переговорам, проводимым по урегулированию конфликта».

Реакция Пашиняна на заявление Мэтью Брайзы демонстрирует проводимую Арменией агрессорскую политику. Пашинян заявляет, что, как первый армянский лидер, поддерживает любой вариант по решению конфликта, приемлемый как для Армении, так и для Нагорного Карабаха и Азербайджана. Тем самым, игнорируя азербайджанскую общину Нагорного Карабаха, он не скрывает того, что не хочет урегулировать

ни конфликта.

Мой совет Пашиняну — прежде чем обвинять кого-то в неинформированности относительно конфликта, пусть ознакомится с Хельсинкскими документами ОБСЕ, принятыми в 1992 году. Если бы он был хорошо знаком с этими документами, то увидел бы, что азербайджанская и армянская общины Нагорного Карабаха закреплены в них как стороны, заинтересованные в урегулировании конфликта. Своими последними заявлениями Пашинян показал, что о конфликте не информирован именно он, а не Мэтью Брайза.

Никол Пашинян должен понять, что единственным решением конфликта является справедливое сосуществование армянских и азербайджанских общин в пределах признанных на международном уровне границ Азербайджана. Мы неоднократно высказывали эти мысли и доводили их до внимания как международных организаций, так и армян, проживающих в Нагорном Карабахе.

Еще одна моя рекомендация адресована армянской общи-

не Нагорно-Карабахского региона Азербайджана. Если армяне, проживающие в Нагорном Карабахе, не будут готовы освободиться от режима преступной хунты и жить совместно с азербайджанской общиной в рамках суверенитета Азербайджана, то их ждет еще более плачевное будущее. Проводимая сегодня руководством Армении политика не сулит счастливого будущего для живущих в Карабахе армян. Глупые заявления Никола Пашиняна должны восприниматься как попытка обмануть неосведомленную армянскую общину, которая находится в информационной блокаде.

Те, кто действительно заинтересован в мире и безопасности, экономическом развитии и прогрессе в регионе, должны понимать, что без мирного решения конфликта и обеспечения восстановления совместно проживания двух общин Нагорного Карабаха достичь этого невозможно. Чем быстрее агрессорское руководство Армении поймет это, тем быстрее в нашем регионе будут восстановлены справедливость, развитие и стабильность».

## Синьхуа: «Транскаспийский международный транспортный маршрут ускорил развитие китайско-азербайджанских связей»

**В последние годы Азербайджан, имеющий важное географическое расположение, укрепил свою стратегическую направленность на развитие регионального транспорта.**

Эта мысль содержится в статье китайского национального новостного агентства Синьхуа под названием «Транскаспийский международный транспортный маршрут ускорил развитие китайско-азербайджанских связей».

Отмечается, что Азербайджан нацелен на то, чтобы стать энергетическим, транспортным и логистическим хабом, соединяющим Европу и Азию. Правительство Азербайджана, как часть этих усилий, стремится превратить Транскаспийский международный транспортный маршрут в модель проекта для расширения сотрудничества азербайджанского государства в области инфраструктуры и транспорта.

В публикации предоставлена информация о Транскаспийском международном транспортном маршруте, также отмечено, что маршрут, начинающийся с пункта Достык, расположенного на Западе, на границе Казахстана с Китаем, тянется на Востоке до Баку. Маршрут состоит из морского и железнодорожного транспорта и посредством Казахстана, Азербайджана и Грузии связывает Китай с Европой. В настоящее время Азербайджан, снижением тарифов со странами, расположенными вдоль маршрута, а также координированием упрощения таможенных



операций, стремится к привлечению осуществления международных грузоперевозок этим путем.

В статье отмечено, что Президент Азербайджана Ильхам Алиев в интервью, данном им в апреле агентству Синьхуа, подчеркнул наличие больших перспектив для сотрудничества в области грузоперевозок между Азербайджаном и Китаем. Еще раз напоминаются слова главы государства из данного интервью: «Мы направляем основные инвестиции на строительство дорог, автомагистралей и аэропортов... Железнодорожная линия Баку — Тбилиси — Карс, соединяющая Азию с Европой, является самым коротким транспортным маршрутом для грузоперевозок из Китая в Европу и обратно».

Автор отмечает, что, действительно, в последние годы благодаря общим усилиям достигнуты значительные результаты по интеграции Транскаспийского международно-

го транспортного маршрута к инициативе Китая «Один пояс — один путь». Блочный поезд, отправившийся из китайского города Сиань, 6 июля прибыл в Баку. Это стало началом грузоперевозок China Railway Express в Баку по железнодорожному маршруту. Этим путем грузы доходят до пункта назначения на 20 дней раньше, чем по морю. Планированием China Railway Express в дальнейшем осуществлять еще больше грузоперевозок этот важный маршрут добьется присоединения к стратегии «Один пояс — один путь».

В заключение статьи отмечается, что взаимовыгодное сотрудничество Азербайджана и Китая в этом направлении будет полезным для регионально-го партнерства, а также народов, проживающих в этом регионе, приведет к полной интеграции планов Азербайджана о региональном хабе к выдвинутой Китаем инициативе «Один пояс — один путь».

АЗЕРТАДЖ

# 4Экономика

## Азербайджан превращает свой транзитный потенциал в важнейший стратегический ресурс

**Превращение Азербайджана в транзитный хаб является одной из ключевых задач государства в рамках развития ненефтяного сектора экономики. Ведь, по сути, транзит грузов является экспортом — экспортом услуг, что приносит реальную валюту в бюджет государства.**

И в последние годы Азербайджан, имеющий важное географическое расположение, сделал своим приоритетом развитие региональных транспортных проектов.

Одним из таких проектов, который превратит страну в логистический хаб, соединяющий Европу и Азию, является международный транспортный коридор (МТК) Север — Юг.

### Соглашение в помощь

Транспортный коридор Север — Юг призван стать альтернативой Суэцкому каналу для грузоперевозок из Южной Азии в Европу.

Идея создания МТК Север — Юг появилась еще в 1993 году, однако соглашение между Россией, Ираном и Индией было подписано только в сентябре 2000 года, а в 2002 году оно было ратифицировано. Тогда же к нему присоединился и султанат Оман. Государством-депозитарием (хранителем подписанного договора) выступил Иран. Азербайджан стал полноценным членом Соглашения в 2005 году, в последующие годы к проекту присоединились Беларусь, Болгария, Казахстан, Кыргызстан, Оман, Таджикистан, Турция, Украина и т.д.

Основная цель МТК Север — Юг — сократить время и снизить стоимость доставок товаров из Индии и стран Персидского залива в Северную и Западную Европу и в обратном направлении. С реализацией проекта время доставки грузов сократится от 45—60 дней до 14—20.

В последнее время наблюдаются явные подвижки в осуществлении проекта, который активно продвигается всеми участниками, прежде всего Азербайджаном, Россией и Ираном. Между тем первым и главным элементом в его реализации является развитие отношений в треугольнике Баку — Москва — Тегеран.

### Азербайджан играет на опережение

Расположение Азербайджана в стратегически важном геополитическом пространстве — на пересечении важнейших международных транспортно-коммуникационных коридоров, протянувшихся с востока на запад и с севера на юг, — на протяжении веков держало его в сфере особых интересов транснациональных мировых сил.

С началом функционирования коридора Север — Юг Азербайджан получил как экономические, так и политические преференции, а инвестирование Азербайджана в этот масштабный проект еще больше укрепило имидж страны на международной арене как надежного партнера.

Так, азербайджанская сторона предложила Ирану кредит в размере 500 миллионов долларов США для завершения строительства железной дороги между иранскими городами Астара — Решт.

Отметим, что объем ожидаемых грузоперевозок по проходящему через территорию Азербайджана участку коридора предусматривается примерно следующий: на первом этапе — 3 миллиона тонн, на втором — 5—8 миллионов; на третьем — 15 миллионов тонн.

Присоединившись к проекту международного транспортного коридора Север — Юг, Азербайджан в первую очередь намерен, эффективно используя благоприятную географическую характеристику своей сухопутной границы как с Россией, так и с Ираном, развивать трехстороннее региональное сотрудничество. Кроме того, Азербайджан планирует в дальнейшем привлечь к проекту соседнюю Грузию, чтобы ускорить интеграцию транспортных коридоров Север — Юг и Восток — Запад. Важнейшую роль в этом сыграют железная дорога Баку — Тбилиси — Карс, автомобильные дороги, ведущие из Баку в Турцию через Грузию, порты на Каспийском и Черном морях.

И хотя происходящие в настоящее время на политической арене катаклизмы несколько тормозят реализацию проекта Север — Юг, очевид-

но, что данная проблема не связана с Азербайджаном. Азербайджанская Республика успешно реализовала и ввела в действие практически все инициированные ею инфраструктурные проекты, такие как Баку — Тбилиси — Карс, Бакинский международный порт в Аляте и т.д.

Со своей стороны, Иран также активизировал усилия для завершения строительства участков международного транспортного коридора, которые проходят через его территорию.

И действительно, после долгого зстоя в реализации проекта Север — Юг наступил перелом. 22 ноября 2018 года был пущен первый поезд по железной дороге Казвин — Решт. Официальная церемония открытия этого 164 км участка состоялась 6 марта 2019 года с участием президента Ирана Хасана Роухани, министра экономики Азербайджана Шахина Мустафаева и официальных лиц Пакистана и Ирака.

Итак, с завершением самого сложного участка железнодорожной части проекта — Казвин — Решт — страны вышли на финишную прямую его реализации. А с завершением строительства последнего участка полотна — Астара — Решт, — железнодорожный маршрут Север — Юг будет полностью готов к запуску.

Ожидается, что строительные работы будут завершены до конца 2020 года.

О значимости проекта, роли Азербайджана в реализации мультимодальных маршрутов, политических и экономических дивидендах рассказал политолог **Ильгар Велизاده**.

— Азербайджан, находящийся на пересечении важнейших транспортных маршрутов не только в своем регионе, но и в масштабах всего евразийского континента, с первых лет своей независимости задался целью превратить свой транзитный потенциал в важнейший стратегический ресурс, обеспечивающий долгосрочные выгоды.

Проект Север — Юг имеет весьма важное значение для Азербайджана, поскольку создает возможность для дальнейшей диверсификации мультимодальных транспортных маршрутов, в которых страна принимает самое активное участие.

Следует отметить, что Азербайджан

занимает центральное место в маршруте Север — Юг. В рамках этого мультимодального маршрута есть две параллельные ветки: западная ветка проходит по территории Азербайджана, России и Ирана, а восточная — по территории России, Казахстана, Туркменистана и Ирана. Западная ветка в настоящее время находится на завершающей стадии строительства, тогда как восточная уже построена. Западная ветка, где Азербайджан играет ключевую роль, весьма важна в целом в свете реализации маршрута Север — Юг — это самый кратчайший путь, который связывает Иран и Россию — двух основных участников этого маршрута.

**— Какие политические и экономические дивиденды принесет Азербайджану участие в этом проекте?**

— Говоря о политических и экономических дивидендах, нужно отметить, что, в отличие от маршрутов Восток — Запад, Юг — Запад и Лазуритового коридора, в маршруте Север — Юг совершенно иной состав участников. В частности, в проекте принимают участие страны Индийского океана и Персидского залива, а также страны Северной Европы, что расширяет географию внешнеэкономических связей Азербайджана и повышает значение нашего государства во внешнеэкономической и внешнеполитической деятельности этих стран.

Все это создает для Азербайджана возможность активизировать свои дипломатические действия и экономическую политику. Сегодня достаточно часто ставится вопрос о привлечении в Азербайджан иностранных инвестиций, а реализация проекта Север — Юг позволит создать дополнительные условия для привлечения иностранных инвестиций в нашу страну от внерегиональных игроков, что усилит экономические и политические позиции Азербайджана.

**— Каково, на ваш взгляд, воздействие происходящих в настоящее время на политической арене катаклизмов на реализацию проекта?**

— Безусловно, происходящие в регионе процессы, в частности, санкции США в отношении Ирана, ситуация в Персидском заливе, несколько тормозят реализацию проекта Север — Юг.



Но ясно также то, что данная проблема никак не связана с Азербайджаном.

Кроме того, Азербайджан и Россия могут оказать финансовую помощь Ирану в строительстве завершающего участка проекта — Астара — Решт. Но для этого нужно обращение иранской стороны, пока же Иран не обращался ни к Азербайджану, ни к России за помощью.

Напомню также, что Азербайджан и раньше предлагал Ирану кредит на сумму полмиллиарда долларов. Однако ИРИ изыскала внутренние возможности для финансирования проекта. Но если такая необходимость возникнет, то Азербайджан снова заявит о готовности оказать помощь.

Участок Астара — Решт, в отличие от участка Решт — Казвин, проходит по равнинной территории, и его строительство менее затратное. Здесь вопрос упирается в другое. Для того чтобы проложить эту дорогу, которая будет проходить по сельскохозяйственным территориям, правительству Ирана нужно выкупить эти участки у местного населения, определив им соответствующую цену. В настоящее время идет процесс сметной стоимости участков, заключения договоров, после чего начнется активная фаза строительства железной дороги.

Что касается Индии, то следует отметить, что она считает проект актуальным, но ждет, чтобы вся железнодорожная инфраструктура, в основном на иранской территории, была полностью завершена. Индия за последние годы предприняла ряд серьезных шагов, в частности, речь идет о многомиллиардных инвестициях в строительство крупного торгового

порта Чарбахар на территории Ирана. В начале этого года состоялось торжественное открытие этого порта.

Конечно, санкции США в отношении Ирана ограничивают активность Индии в этом направлении. К примеру, в последнее время выдвигается предположение, что индийская сторона значительно сократила финансирование работ по подготовке порта Чарбахар к приему грузов с последующей доставкой по маршруту Север — Юг. Это может быть связано с санкциями. Однако, если принять во внимание, что основная часть работы выполнена, думаю, в целом сокращение текущего финансирования порта может быть связано с тем, что строительство железнодорожной инфраструктуры на территории Ирана пока еще не завершено, и в этих условиях Индия не может поставлять в заявленных объемах свои товары через порт Чарбахар и ждет завершения строительства оставшихся участков железной дороги.

В реализации этого проекта перед Ираном стоит другая задача — подготовить всю железнодорожную инфраструктуру страны к реализации этого проекта. Определелись основные ветки, по которым грузы из стран Индийского океана и Персидского залива будут поступать по северному направлению. В свое время Россия предлагала Ирану осуществить процесс модернизации значительной части иранских железных дорог. Возможно, этот вопрос также упирается в финансирование, но для Ирана по степени приоритетности важно до- строить ветку Астара — Решт.

А.С.

## КОВ организовала видеоконференцию для предпринимателей

В механизмы системы поощрения инвестиций, скорее всего, будут внесены изменения. Об этом представители Министерства экономики сообщили в ходе организованной вчера данным ведомством и Агентством Азербайджанской Республики по развитию малого и среднего предпринимательства (КОВ) online-конференции. Мероприятие уже стало традиционным и седьмым по счету из череды подобных видеоконференций, в ходе которых специалисты государственных структур экономического блока отвечали на вопросы бизнесменов или людей, желающих заняться предпринимательством. Присоединиться к трансляции можно было по средствам персональных компьютеров, планшетов и даже телефонов, вне зависимости от местонахождения человека. А условия участия, вернее, технические действия, которые надо было предпринять, чтобы войти в контакт с организаторами мероприятия или просто отслеживать трансляцию, были заранее обнародованы пресс-службой КОВ, благодаря чему участие в мероприятии приняли и мы.

В первые же минуты — а конференция началась в 11 утра — зарегистрировались 46 человек, но в дальнейшем число участников выросло до 60. Минут пятнадцать у организаторов ушло на то, чтобы настроить аппаратуру, ответить на пару телефонных звонков и просмотреть

листы с текстами-заготовками. Нервы выдержали не у всех бизнесменов, и несколько человек вышли из online-связи. Но затем конференция все же началась, и сотрудники КОВ проинформировали участников, что нынешнее мероприятие посвящено трем основным вопросам: корпоративному управлению, мониторингу внутреннего рынка и поощрению инвестиций.

Признаться, первая тема особого интереса у предпринимателей не вызвала. То ли потому, что им была не интересна система отчетности перед акционерами лиц, которым доверено текущее руководство компанией, то ли по причине отсутствия желания внедрять у себя такой способ управления компанией, который обеспечил бы справедливое и равноправное распределение результатов деятельности между всеми акционерами, а также иными заинтересованными лицами. В любом случае вопросов от бизнесменов по этой тематике не последовало. И возможно, причина этого заключалась в том, что им просто зачитывали выдержки из закона и других нормативных документов, с которыми, кстати, можно было бы ознакомиться даже на сайте Министерства экономического развития или самого КОВ.

Однако вопрос поощрения инвестиций, наоборот, стал одним из самых обсуждаемых. Представители КОВ рассказали о том, что собой представляет



эта система и каковы условия для бизнесменов для того, чтобы получить возможность воспользоваться ее преимуществами. При этом было оговорено, что Агентство обладает пятью основными мандатами, оговаривающими поле ее деятельности. Здесь и облегчение выхода местным бизнесменам на зарубежные рынки, знакомство представителей частного сектора с экономическим законодательством, содействие людям, желающим открыть собственный бизнес и т.д. Так вот, документ по поощрению инвестиций, который выдается предпринимателю, позволяет воспользоваться налоговыми, таможенными и рядом других льгот при инвестиционной деятельности. Последнее очень важно, поскольку, к примеру, на 50 процентов от налога на прибыль в течение 7 лет и другими льготами может

воспользоваться лишь то физическое или юридическое лицо, которое занимается непосредственно производством. То есть, если вы решили открыть прикмахерскую, то это не значит, что государство предоставит вам такие возможности. Более того, по каждому виду бизнеса есть также минимальная установленная планка инвестирования. Однако, помимо сферы деятельности, важно и то, где именно создается бизнес. Говоря об этом, представители КОВ отметили, что для каждого из регионов свои требования по минимальной сумме инвестирования.

Исходя из произведенного Министерством экономики деления, всего пять регионов. Первый включает только столицу. Второй охватывает пригороды Баку и Абшеронский район. Третий — города Сумгайт и

Гянджу. Пятый регион включает приграничные районы Азербайджана, а четвертый — все те, которые не вошли в первые четыре. Что касается сфер деятельности, то всего их определено 32. И в зависимости от того, где именно находится новое предприятие и чем собирается заниматься, минимальные суммы, подпадающие под систему поощрения инвестиций, могут быть разными. Например, по интенсивному садоводству в Абшеронском районе минимальная сумма инвестирования в бизнес должна составить 1 млн манатов. Аналогичная сумма требуется для открытия винокуренного завода в Гяндже. Больше может быть, но никак не меньше. В противном случае предприниматель не подпадет под действие системы. И при этом вовсе не обязательно, что интенсивное садоводство в каком-то другом регионе страны с системой поощрения инвестиций потребует такую же минимальную сумму денежных вложений. Но одно правило действует вне зависимости от местоположения и вида деятельности предприятия — это сумма, вкладываемая самим предпринимателем от общего объема инвестирования, которая должна быть 10%.

Чтобы обратиться в КОВ с просьбой быть включенным в данную систему, предприниматель должен оформить соот-

ветствующее заявление, форма которого выставлена на сайте Госагентства, иметь VOEN от налоговой службы, представить бизнес-план и выписку из реестра недвижимости (или обладать договором об аренде соответствующего помещения под бизнес) т.д. Все эти условия также указаны на страницах КОВ в Интернете. Однако, как уже было отмечено выше, в механизмы системы поощрения инвестиций, скорее всего, будут внесены изменения. Сейчас данный вопрос рассматривается Министерством экономики Азербайджана.

Другим, вызвавшим интерес у предпринимателей, вопросом на видеоконференции стало проведение мониторинга внутреннего рынка. Эта новая услуга, которую презентовало Госагентство и которая также рассчитана на содействие развитию частного сектора. Эта мера также полностью вписывается в указ президента Ильхама Алиева от 29 мая 2019 года, нацеленный на стимулирование микро- и малого предпринимательства.

Кстати, что касается деления субъектов бизнеса на микро, малые и средние предприятия, то в 2018 году соответствующим нормативным актом Кабинета министров Азербайджана в данный вопрос была внесена ясность. За основу взято количество работающих на предприятии человек и годовой оборот.

Так, если бизнес объединяет от одного до десяти человек в качестве работников, а годовой оборот не превышает 200 тысяч манатов, то речь может идти только о микрохозяйстве, и далее по градации...

По словам представителей КОВ, для получения соответствующей помощи в исследовании рынка бизнесмену нужно обратиться в Агентство с заполненным заявлением, форма которого выставлена на сайте данной структуры. Документ будет рассмотрен, КОВ объявит тендер и определит структуру, которая проведет соответствующее мониторинговое исследование. Им может быть либо частное лицо в качестве фирмы-советника, консалтинговая компания или даже какой-либо азербайджанский институт. Представители микробизнеса оплатят 20 процентов стоимости такого исследования, малые предприятия — 50 процентов, а остальную сумму выплатит само Агентство. Минимальная цена такой услуги составит 20 тысяч манатов. А в будущем все эти исследования лягут в основу годового анализа внутреннего рынка, который подготовит Агентство. Уже сегодня от предпринимателей поступило 8 подобных обращений, по двум из которых даны положительные ответы, а другие находятся на стадии рассмотрения.

Рауф НАСИРОВ

Актуально

5

Азербайджан будет представлен на 59-й сессии ассамблеи государств — членов Всемирной организации интеллектуальной собственности



С 30 сентября по 9 октября в Женеве пройдет 59-я сессия ассамблеи государств — членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС). На международном мероприятии Азербайджан представит делегация, возглавляемая председателем Правления Агентства по интеллектуальной собственности Азербайджана Кямраном Имановым.

Как сообщили в Агентстве по интеллектуальной собственности, в повестку дня нынешней сессии включен ряд вопро-

сов международного значения, отчеты комитетов ВОИС, в том числе Координационного комитета, комитетов по программе и бюджету, являющихся руководящими органами ВОИС, а также утверждение новых членов этих комитетов на очередные два года (октябрь 2019 г.— октябрь 2021 г.) и др.

В рамках визита предусмотрена встреча делегации нашей страны с генеральным директором ВОИС Френсисом Гарри, а также выступление представителя Азербайджана на сессии Генеральной ассамблеи.

АЗЕРТАДЖ

В Гяндже пройдут соревнование и шоу спортивных автомобилей, организованные АФА

29 сентября в Гяндже состоится соревнование и шоу спортивных автомобилей, организованные Автомобильной федерацией Азербайджана. В мероприятии, которое пройдет в парковом комплексе Гейдара Алиева, будут участвовать более 40 автомобилей — Volkicar, карты и дрифт-автомобили, спорткары.

Как сообщили в АФА, к мероприятию присоединятся известные пилоты — промоутер Drift GP International Нэйл Ганн, чемпион Германии по дрифту Себастьян Фонтейн, победитель соревнований Drift All Stars European Series Мартин Ричардс, технический директор соревнований Drift GP International Антанас Кигуолис, а также местные

пилоты по дрифту и Volkicar.

На мероприятии состоятся пробеги Volkicar, дрифт-и спортивных автомобилей, будут проведены соревнования и представлено шоу Volkicar со спорткаром burnout, организовано дрифт-шоу.

Среди зрителей будет проведена викторина на тему автомобильного спорта и безопасности дорожного движения, и состоится награждение 20 активных участников.

В рамках мероприятия в Гяндже пройдет Неделя безопасности дорожного движения для детей. Тренинги, организуемые в этой связи с 30 сентября по 4 октября в ряде общеобразовательных школ Гянджи, будут вести консультанты АФА по безопасности дорожного движения Алляз Алиев, Аршад Гусейнов и Сахиб Аске-



ров. Дети будут проинформированы о правилах дорожного движения, в том числе о дорожных знаках, светофорах, пешеходных переходах и др.

АЗЕРТАДЖ

В рамках фестиваля «Насими» откроется VIII Международная выставка «От отходов — к искусству»

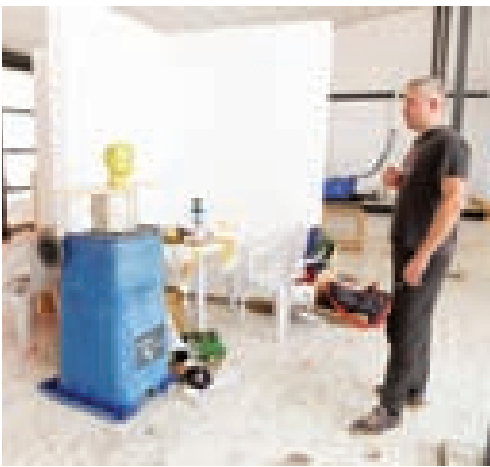
30 сентября в рамках Фестиваля поэзии, искусства и духовности — «Насими» в Государственном историко-этнографическом заповеднике «Гала» откроется VIII Международная выставка «От отходов — к искусству».

Проект реализуется по инициативе Фонда Гейдара Алиева при поддержке ОАО «Темиз шехер», Общественного объединения IDEA, Управления государственного историко-архитектурного заповедника «Ичеришехер» и галереи искусств Q Gallery. На выставке будут демонстрироваться работы 21-го скульптура из 14 стран.

Будут представлены работы деятелей



искусств из Азербайджана, Китая, Финляндии, Индии, Хорватии, Иордании, Ирана, Монтенегро, Узбекистана, Рос-



сии, Турции, Северной Македонии, Украины и Японии. Традиционно проводимая выставка посвящена творчеству гениаль-

ного азербайджанского поэта и мыслителя Имадеддина Насими, 650-летний юбилей которого отмечается в этом году. В настоящее время художники работают над произведениями в поселке Гала.

Отметим, что выставка «От отходов — к искусству» проводится с 2010 года. С 2015 года в поселке Гала функционирует и музей «От отходов — к искусству». Проект демонстрирует возможность создания произведений искусства из отходов. Главная цель — донести до внимания людей важность содержания в чистоте окружающей среды, отказа от привычки бездумно выбрасывать в мусорные баки предметы, которые люди считают ненужными.

АЗЕРТАДЖ

Ретроспектива

Газета «Бакинский рабочий» представляет рубрику, в рамках которой будут публиковаться материалы прошлых лет, сохранившиеся в архиве старейшей газеты Азербайджана.

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 26 сентября в разные годы

О чем писал БР 26 сентября. По материалам архива газеты.

Интересное начинание

1927 г.

Местное отделение Всесоюзного института прикладной ботаники и новых культур установило огромную прибыльность культуры цветной капусты на семена в низменных районах Азербайджана.

Опыты в Мардакянах показали,

что в условиях огородной культуры цветная капуста дает на десятину 70 пуд., в условиях полевой культуры 35—50 пудов семян.

Цена на семена цветной культуры 100—120 рублей фунт.

Культура семян цветной капусты может иметь выдающийся успех, так как нигде в Союзе нет таких благоприятных условий, как в Закавказье, в частности в Ленкоранском, За-

кавказском, Кубинском и Ганджинском районах. Таким образом, если у нас развить культуру цветной капусты, то можно снабжать ею не только СССР, но и экспортировать семена за границу. Цветная капуста имеет гораздо более питательную ценность, чем кочанная, причем культуру ее на потребление возможно развить вплоть до северных районов СССР.

Греки в Закавказье

БАТУМ. (ЗТА). В Батум прибыл чрезвычайный посланник Греции в СССР и полномочный министр Накос Панурас. В беседе с предЦИКа Аджаристана т. Сурманидзе посол заявил, что никогда не думал и не допускает мысли о существовании между народами Закавказья и греческим насе-

лением антагонизма. Никаких жалоб и претензий от греческого населения к нему не поступало, и он очень благодарен за отношение и покровительство, оказываемые греческим гражданам, и выразил надежду, что греки, живущие в Закавказьи, не причиняют беспокойства и являются вполне ло-

яльными гражданами. В заключение посланник заявил, что он в течение полутора лет устремляет все усилия к более тесному сближению Греции с СССР в культурном и экономическом отношениях, и высказал уверенность, что это сближение — дело недалекого будущего.

Изучение природных условий Нахичеванской АССР

1948 г.

В Баку вернулась экспедиция института географии Академии наук Азербайджана, которая все лето занималась изучением природных условий Нахичеванской АССР.

В беседе с нашим корреспондентом директор института географии проф. Алиев рассказал:

— Три отряда специалистов, под руководством кандидата географических наук С.Рустамова, собрали ряд ценных материалов о температуре, строении поверхности юго-западных склонов Зангезурского хребта, режиме и водоносности рек.

Наши ученые выпускали шары-пи-

лоты и на высоте до трех тысяч метров установили стационарные дождемеры, которые позволят судить о годовом количестве выпадающих осадков. Получение точных сведений об этом имеет большое значение для сельского хозяйства в условиях засушливого климата Нахичеванской АССР.

Собранные гидрологами материалы важны для более полного использования рек с целью орошения полей, а также строительства колхозных микрорег, проекты которых уже разрабатываются институтом энергетики Академии наук Азербайджана.

В нынешнем году закончено обследование восточной половины республики, а в будущем году экспедиция будет работать в западной ее части.

Осенняя путина на Каспии

Осенняя путина на юге Каспия в разгаре. Банковский рыбокомбинат им.Кирова выловил уже в сентябре две с половиной тысячи центнеров осетра, северюги, сазана и заготовил 250 центнеров паюсной и зернистой икры.

Рыболовецкие колхозы из пятидневки в пятидневку перевыполняют план.

Рыбаки шести передовых колхозов — «Памяти Чкалова», «Победа» и др. дали уже сверх годового плана пять с половиной тысяч центнеров рыбы.

Архивы

Кубинские ковричкачи

Кубинские ковры издавна славятся далеко за пределами Азербайджана. Их можно было увидеть в богатейших домах Востока, в Париже, Лондоне, Вене и других городах Европы. Ковроткачество — потомственное ремесло кубинских женщин.

Новый размах получило ковричкачество в Кубе за годы советской власти. Замечательные ковры изготавливаются в артели им.М.Д.Багирова, где вместе с искуснейшими мастерицами работают молодые ковричкачи, перенимая у старших их богатейший опыт. Здесь выросли такие прославленные коври-

ткачи как Мататияева, давно превзошедшая своих учителей, Манаширова и другие. Ковры, изготовленные ими, ни в чем не уступают работам знаменитых ковричкачей Азербайджана. Но девушки не только осваивают древнее мастерство. Они прядут и другие, неизвестные в старину ковры.

Особой популярностью пользуются ковры этих молодых ковричкачей, выставленные в Москве: «800-летие Москвы», «Нефть и хлопок», портрет Низами Гянджеви.

Искусству старинных мастериц и тому новому, что внесли



в него советские ковричкачи, упорно учится молодежь — будущие творцы ярких, изящных и красивых ковров.

И.ХАНУКОВ (Наш корр.)  
КУБА

Сураханская водолечебница

В стационаре сураханской водолечебницы перебивало немало инвалидов Отечественной войны, больных остеомиелитом, людей с ревматизмом, подагрой, различными суставными, кожными, женскими и другими заболеваниями.

Целительные свойства сураханских сероводородных ванн во многих случаях давали исключительные результаты. Стационар — это «санаторий в миниатюре». Он рассчитан всего на 20 человек. Образцовый порядок, прекрасная постановка медицинского обслуживания, отличающиеся водолечебники, создают все условия для настоящей поправки здоровья. Чутко и внимательно относится к больным маленький коллек-

тив лечебницы. Кроме систематического наблюдения, которое ведет за больными коллектив они пользуются постоянной консультацией научного руководителя института им.Кирова доктора Ш.Гасанова.

Однако о стационаре водолечебницы мало заботятся в Министерстве здравоохранения республики. Здание стационара очень невзрачно, территория вокруг — неблагоустроена.

Замечательное действие сероводородных ванн должно быть использовано значительно шире. Необходимо, чтобы стационар водолечебницы был переоборудован, увеличено количество коек.

Я.ЛИФТИН, инвалид Отечественной войны

Китайская сказка в Тюме

1959 г.

В сказках разных народов говорится о том, что счастье надо добывать своими руками, своим трудом, а не хитростью и коварством. Эта тема, занимающая большое место в китайском народном творчестве, находит свое выражение в спектакле-сказке «Волшебный цветок» китайского драматурга Жан Де-яо. В настоящее время Азербайджанский театр юного зрителя заканчивает постановку этого спектакля.

Как только открывается занавес, зритель попадает в волшебный мир. Он видит, как с появлением первого луча солнца медленно оживает при-

рода. Вот просыпается старый дедушка Кедр, которому исполнилось 3000 лет. В веселом хороводе закружились вокруг него любимые герои детворы — белочка, олененок, обезьянка, зайчата.

Сказка «Волшебный цветок» познакомит нашего юного зрителя с обычаями китайского народа, с его мелодичной музыкой, с оригинальными, полными необычайной выразительности и пластичности, танцами.

Вроли Малань-хуа выступит артист А.Розовский, роль доброго старика Вана играет Добронезкий, роль старухи Ван исполняет артистка Разумовская.

Спектакль поставлен режиссером А.Варшавским. Коллектив театра посвящает этот спектакль десятой годовщине Китайской Народной Республики.

# 6О Мире и Спорте

## Daimler оштрафован на 870 млн евро из-за дизельного скандала

Немецкий автопроизводитель Daimler должен заплатить штраф в размере 870 млн евро в результате так называемого дизельного скандала, пишет DW.

Согласно решению, принятому прокуратурой Штутгарта во вторник, 24 сентября, автоконцерн проявил халатность, которая привела к тому, что дизельные автомобили были допущены до эксплуатации, несмотря на то, что выбросы оксидов азота в их выхлопах в целом ряде случаев превышали установленные нормы.

Речь идет примерно о 684 тыс. машин, получивших допуск после 2008 года. Они были отозваны по распоряжению Федерального ведомства автомобильного транспорта, которое Daimler пытался оспорить. В сумму, которую теперь должен выплатить автоконцерн, входит непосредственно штраф за правонарушение в размере четырех миллионов евро и полученная противоправным путем прибыль на сумму 866 млн евро, поясняет прокуратура.

Daimler должен выплатить всю сумму в казну федеральной земли Баден-Вюртемберг в течение



шести недель. При этом отмечается, что этот штраф не имеет никаких последствий для расследования, которое прокуратура Штутгарта ведет в отношении ряда лиц, подозреваемых в манипуляциях программным обеспечением на выпущенных Daimler авто с дизельным двигателем.

Автоконцерн заявил, что выплатит штраф и не станет оспаривать решение прокуратуры.

## В Финляндии увеличат налог на топливо для ускорения перехода на экотранспорт

Новое правительство Финляндии хочет увеличить налог на ископаемое топливо, используемое для транспорта до конца текущего года, а также предпринять меры по расширению сетей зарядки электромобилей в стране.

Как сообщается со ссылкой на агентство Reuters, правительство, действующее с июня, хочет сделать Финляндию углеродно-нейтральной страной уже к 2035 году.

В 2017 году Финляндия произвела 8,48 тонны углекислого газа в пересчете на душу населения, что существенно больше выбросов соседних стран, которые активно инвестируют в экотранспорт.

В правительстве Финляндии также понимают отставание страны в освоении таких новшеств, как электромобили. Только в конце 2018 года парк электромобилей Финляндии едва превысил 2400 единиц. В соседней Норвегии, напротив, более 46 тыс. электромобилей были проданы только в прошлом году благодаря щедрым налоговым льготам и поддержке государства.

В этой связи в Финляндии была создана специальная рабочая группа министров по климатической и энергетической политике. Участники данной группы поставили цель завершить действия по установке зарядных станций для электромобилей и повысить налог

на ископаемое топливо при транспортировке. Также планируется установить новые субсидии для мер по повышению энергоэффективности в жилых зданиях. Размер налога на топливо и субсидии на электроэнергию будут определяться как часть фискального бюджета Финляндии на 2020 год.

Отметим, что рабочая группа также назначит новые исследования для определения наилучших мер по достижению углеродной нейтральности к 2035 году. В частности, они будут включать исследование по сокращению выбросов во всех секторах и расширению использования поглотителей и улавливателей углерода для тяжелой промышленности страны.

## Саммит по климату: 77 стран обязались к 2050 году сократить выбросы парниковых газов до нуля

Десятки стран, более ста городов, включая несколько мегаполисов, а также представители крупного бизнеса объявили о конкретных шагах в области борьбы с климатическим кризисом. В ООН довольны итогами Саммита по климату, который завершился накануне в Нью-Йорке, однако призывают не останавливаться на достигнутом, сообщает Радио ООН.

77 стран обязались до середины века полностью остановить выбросы парниковых газов в атмосферу, еще 70 государств обещали расширить свои национальные планы уже к следующему году. Более ста бизнес-лидеров, владеющих компаниями с совокупным капиталом в два триллиона долларов, заявили о намерении ускорить переход на «зеленую» экономику.

Свою лепту обещали внести и города, и небольшие страны, включая островные государства. «Вы выполнили поставленную задачу и помогли придать импульс борьбе с изменением климата, укрепить сотрудничество и наметить более высокие цели, но впереди еще долгий путь», — заявил генеральный секретарь ООН Антониу Гутерриш, закрывая форум. Он вынашивал идею этого саммита около двух лет. В ООН стремились дать лидерам всех

уровней время подготовиться к встрече и привезти с собой конкретные планы, чтобы форум не превратился в еще одно красивое мероприятие.

И участники Саммита постарались. Франция, например, заявила, что не будет вести торговлю со странами, которые не соблюдают Парижское соглашение. Германия будет добиваться «углеродного нейтралитета». 12 стран обещали внести средства в Зеленый климатический фонд. Великобритания до 2025 года выделит на борьбу с изменением климата дополнительно 11,6 млрд фунтов стерлингов. Индия обещала до 2022 года увеличить производство энергии из возобновляемых источников до 175 гигаватт, а в дальнейшем — и до 450 ГВт, а также сообщила, что Международный альянс солнечной энергии насчитывает теперь 80 стран.

Китай сократит ежегодные выбросы на 12 млрд тонн. Европейский Союз выделит четверть своего следующего бюджета на борьбу с изменением климата. Пакистан обязался в ближайшие пять лет высадить десять миллиардов деревьев.

87 крупных частных компаний с совокупным капиталом в 2,3 триллиона долларов взяли на себя обязательство сократить выбросы и ограничить ущерб, наносимый природе. Около 130 частных банков обещали придерживаться в своей работе положений Парижского соглашения по климату.



Франция и Новая Зеландия объявили о запрете на разработку новых нефтяных и газовых месторождений на своих территориях. Майкл Блумберг до 30 стран расширит географию своей деятельности, связанной с ограничением производства угля. В США благодаря его усилиям уже закрыты 297 из 530 угольных предприятий. В Финляндии, Германии, Греции, Венгрии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Португалии и Словакии также будут постепенно отказываться от угольной промышленности. Южная Корея объявила о закрытии четырех угольных электростанций, еще шесть будут закрыты к 2022 году.

Многие страны и организации взяли на себя дополнительные

финансовые обязательства. Генеральный секретарь поблагодарил всех участников форума, но призвал не останавливаться на достигнутом. «Нам нужно больше конкретных планов, мы ждем еще большей целеустремленности от стран и от частного сектора, — сказал он. — Мы хотим, чтобы финансовые институты — как государственные, так и частные — раз и навсегда сделали выбор в пользу «зеленой» экономики».

Организация Объединенных Наций, как заявил глава ООН, будет способствовать выполнению всех взятых участниками саммита обязательств. Следующий полный отчет ООН на эту тему будет представлен в Чили на 25-й Конференции по климату.

### Вердикты КДК

В Баку состоялось заседание КДК (Контрольно-дисциплинарного комитета АФФА), посвященное 5-му туру чемпионата страны по футболу.

По итогам заседания был принят ряд решений:

- за перебор желтых карточек «Габала», «Сабах» и «Кешля» были оштрафованы по 800 манатов;
- «Сумгайыт» оштрафован на 200 манатов за удаление Мехти Шарифи. Сам игрок дисквалифицирован на одну игру. Аналогичный штраф заплатит «Нефчи» за удаление Дональда Герье, который также дисквалифицирован на один матч.

Также были рассмотрены нарушения в матчах 4-го тура первого дивизиона, где клубы были оштрафованы на общую сумму в 660 манатов.

### Неудачный вояж тяжеловесов

В Таиланде в эти дни проходит Чемпионат мира по тяжелой атлетике.

Азербайджан заявил на первенство трех своих спортсменов, каждый из которых, увы, завершил выступление на ранней стадии розыгрыша.

Первыми борьбу прекратили Сабина Азимова (55 кг) и Боянка Костова (59 кг), не сумевшие преодолеть группового раунда. Последним из наших соотечественников на помост вышел Наильхан Набиев (96 кг). В сумме двоеборья он поднял 338 кг (147 кг+191 кг) и занял 29-е место среди 36-ти участников.

Напомним, что Азимова стала 24-й, а Костова заняла 35-е место.

Отметим, что этот Чемпионат мира является лицензионным к Олимпиаде-2020.

## Гурбан Гурбанов: «Реализация — ахиллесова пята «Карабаха»

Один из самых успешных отечественных тренеров по футболу, рулевой «Карабаха» Гурбан Гурбанов пообщался с представителями ряда спортивных изданий нашей страны.

Как и ожидалось, большая часть беседы была посвящена старту группового раунда Лиги Европы, в котором сильнейший коллектив Тораз премьер-лиги проиграл в родных пенатах испанской «Севилье» (0:3), а также выездной победе агдамцев над «Зиря» (3:1) в игре 5-го тура чемпионата Азербайджана.

«Во встрече с испанцами решающее слово осталось за классом нашего соперника. В общем и целом, мои подопечные мало в чем уступали гостям: не боялись работать первым номером, смело шли в атаку, импровизировали. Каждый игрок «Карабаха» выложился в тот вечер по максимуму, оставив все силы на поле. Именно по этой причине мне, как главному тренеру, не в чем упрекнуть футболистов. Как я уже сказал, решающее слово в том матче осталось за колоссальным международным опытом «севильцев», которые мастерски использовали свои моменты. Мы «получили» в свои

ворота 3 гола, каждый из которых впору называть шедевром. Несмотря на крупное поражение матчи с такими командами, как «Севилья», очень важны для «Карабаха». В соперничестве с клубами такого уровня азербайджанские футболисты приобретают бесценный опыт и оттачивают мастерство. Плюс, визит таких коллективов играет большую роль в развитии всего отечественного футбола в целом. Люди идут на стадион и получают удовольствие, когда воочию могут лицезреть работу мастеров топ-уровня. И еще: несмотря на поражение я не склонен драматизировать ситуацию. Да, «Севилья», как и ожидалось, на порядок сильнее всех конкурентов по группе А и, скорее всего, завершит раунд на 1-м месте. Не слабого делятка и хорошо вам известные «АПОЭЛ» с «Дюделанжем». Оба этих клуба обладают сильными и сыгранными составами и имеют солидный опыт международных игр. Но «Карабаху» по силам пройти этих соперников и финишировать на 2-м месте, вслед за испанцами. Никто не говорит, что сделать это будет легко. Но нам это по силам. Опять же, все будет зависеть только от нас. От того, с каким настроем и багажом знаний мы подойдем к матчам против киприотов и люксембургцев. Необходимо деталь-



ным образом изучить соперников, знать их сильные и слабые стороны. А главное, мы должны как следует поработать над реализацией голевых эпизодов. Реализация — ахиллесова пята «Карабаха». К огромному сожалению, нам никак не удастся улучшить статистику, и форварды продолжают «прощать» соперников.

Вернемся к матчу с «Севильей». Испанцы переиграли нас на классе, «выжав» максимум из того, что им удалось создать», — сказал Гурбанов. — Ну, что ж, думаю, самое время поговорить о 5-м туре Тораз премьер-лиги. «Зиря» — хороший клуб, всегда играющий на победу вне зависимости от того, где

проходит встреча. В межсезонье они осуществили несколько важных приобретений, значительно усилив свой состав. Но новички еще только входят во вкус, они еще не сыграли с партнерами. Именно по этой причине мы видели столько неточных передач, потерь мяча и так далее. А в некоторых эпизодах новички соперника, за счет индивидуальных действий, смогли создать пару моментов и у наших ворот. Благо, защита «Карабаха» была начеку. Чего не скажешь об обороне «Зиря», которая далека от идеала. В первые 20 минут игры мои ребята имели 3 отличных голевых шанса, но реализация снова подвела их».

### Левковская — 6-я на Евро

Триатлетка сборной Азербайджана Ксения Левковская заняла 6-е место на этапе Кубка Европы, прошедшем в Констанце (Румынии).

Континентальное соревнование проводилось в формате спринта и на него заявили спортсменки из одиннадцати стран. Ксения, выигравшая в текущем сезоне Открытый Кубок

Азии, прошла всю дистанцию за 1 час 6 минут и 52 секунды, обойдя многих участниц.

Победу в Румынии отпраздновала украинка Юлия Елистратова.

В свою очередь, результат в Констанце позволил нашей триатлетке укрепиться на четвертом месте в общем зачете Кубка Европы. А финал соревнования пройдет 19 октября на Мадейре (Португалия).

### Тамаш Кадар: «Снимаю шляпу перед фанатами»

Лидер сборной Венгрии по футболу Тамаш Кадар дал интервью изданию France football. Во время беседы защитник высказал мнение относительно решения УЕФА закрыть вход для болельщиков на трибуны в домашнем матче против национальной команды Азербайджана в рамках отборочного раунда к Евро-2020.



«Мне очень жаль, что придется играть против Азербайджана при пустых трибунах. Снимаю шляпу перед фанатами, которые поддерживают нас в каждом матче и создают фантастическую и неповторимую атмосферу. Я слышал, что за пределами стадиона могут собираться дети, я бы с удовольствием их увидел. Нет ничего хуже, чем

играть при пустых трибунах», — сказал Кадар.

Напомним, что УЕФА наказала венгерскую футбольную федерацию за расистские лозунги болельщиков сборной во время домашнего матча отборочного цикла Евро-2020 против команды Словакии.

Семья Аскеровых выражает глубокие соболезнования директору Управления AZAL OIL Фахраддину Казибекову в связи с кончиной его брата **Этибара Казибейли**.  
**Allah rəhmət eləsin!**

Коллектив «Азербайджанских Авиалиний» выражает глубокие соболезнования директору Управления AZAL OIL Фахраддину Казибекову в связи с кончиной его брата **Этибара Казибейли**.  
**Allah rəhmət eləsin!**